



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'HÔTEL DE VILLE SITUÉ AU 20410, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 10 JUIN 2025, À 19 H 30**

**REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20410 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE ON TUESDAY, JUNE 10, 2025, AT 7:30 P.M.**

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. Première période de questions

1. First question period

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

2. Councillors' reports on Town activities

3. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

3. Director General's report on Town activities

**E. PROCÈS-VERBAUX**

**E. MINUTES**

1. Approbation d'un procès-verbal

1. Approval of the minutes

**F. CORRESPONDANCE**

**F. CORRESPONDENCE**

**G. ADMINISTRATION**

**G. ADMINISTRATION**

1. Modification à la résolution numéro 2021-11-182 - Nomination des maires suppléants

1. Amendment to resolution number 2021-11-182 - Appointment of Acting Mayors

2. Dépôt de la liste des personnes embauchées

2. Tabling the list of people hired

3. Suivi à la résolution 2017-06-115 relativement à une demande d'enquête formulée auprès de la Commission municipale du Québec

3. Follow-up to Resolution 2017-06-115 regarding a request for an investigation submitted to the Commission municipale du Québec

**H. FINANCES**

**H. FINANCE**

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de mai 2025

1. Approval of the list of expenses for the month of May 2025



- |  |  |
|--|--|
| 2. Faits saillants du rapport financier et du rapport des vérificateurs 2024   | 2. Highlights of the 2024 Financial Report and the Auditor Report  |
| 3. Dépôt de l'état des immeubles pour défaut de paiement de taxes  | 3. Tabling of the statement of immovables for non-payment of taxes   |
| 4. Transfert de fonds - Recueil de travail et de rémunération des employés cadres  | 4. Transfer of funds - Compendium on working conditions and salaries for management employees  |
| 5. Paiement complet du règlement d'emprunt numéro 1034 couvrant les coûts du prolongement du réseau d'aqueduc dans le secteur nord-est du secteur industriel | 5. Complete payment of borrowing by-law number 1034 covering the costs of extending the water supply network in the north-east part of the industrial sector |
| 6. Octroi d'un contrat aux fins de la préparation de politiques pour le Service des finances   | 6. Awarding of a contract for policy preparation for the Finance Department  |

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

**I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Autorisation d'un événement de financement de type « lave-o-thon » – équipe de soccer FU11 (Lakeshore CDC Soccer) | 1. Authorization of a Fundraising “Car Wash” Event – FU11 Soccer Team (Lakeshore CDC Soccer) |
| 2. Octroi d'un contrat aux fins de l'aménagement d'un corridor de biodiversité                                       | 2. Awarding of a contract for the development of a biodiversity corridor                     |

**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Octroi du contrat DP-2025-03 – Services professionnels pour la préparation des documents d'appels d'offres et effectuer le suivi en chantier des travaux d'aménagement d'arrêts d'autobus dans le secteur industriel | 1. Awarding of Contract DP-2025-03 – Professional Services for the Preparation of Tender Documents and On-Site Supervision of Bus Stop Development Work in the Industrial Sector |
| 2. Octroi du contrat TP-2025-01 pour les travaux de relocalisation de l'émissaire pluvial de la place Wilson  | 2. Awarding of contract TP-2025-01 for the relocation of the storm drain at Place Wilson   |
| 3. Regroupement d'achat de la Ville de Montréal pour la fourniture de carburant diesel clair  | 3. City of Montreal purchasing group for the supply of clear diesel fuel   |

**L. URBANISME**

**L. TOWN PLANNING**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Dépôt du procès-verbal de la consultation publique tenue à l'égard des règlement numéros 1108 à 1115 | 1. Tabling of the minutes of the public consultation held regarding by-laws numbers 1108 to 1115 |
|---|--|

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**



1. Programme de soutien à l'excellence
2. Octroi d'un contrat aux fins de la tenue d'un évènement au parc Fritz, dans le cadre de la tournée Shakespeare-in-the-Park
3. Don à la mémoire de monsieur Rolland Cyr
4. Aide financière pour camps de jour estival 2025

**O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. Seconde période de questions

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

1. Excellence Support Program
2. Awarding of a contract for the purpose of holding an event at Fritz Park, as part of the Shakespeare-in-the-Park tour.
3. Donation in memory of Mr. Rolland Cyr
4. Subsidy for summer day camps 2025

**O. SECOND QUESTION PERIOD**

1. Second questions period

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting